

Loading Instructions | Instrucciones de recarga | Instructions de chargement

A If there is an existing partial roll, skip to step B.
Si hay un rollo con pocas toallas, continúe con el paso B.
Si un rouleau partiel est présent, passez à l'étape B.

A Insert a new towel roll so that the core plugs fit into the upper roll holders and the paper feeds over the top of the roll. Position the end of the towel under the transfer bar leaving a 1" flap as shown. Press the sheet feed button.

Coloque un rollo de toallas nuevo de manera que los tapones centrales del rollo se inserten en los soportes de rollo superiores y el papel caiga por encima del rodillo. Ubique el extremo de la toalla bajo la barra transportadora dejando un margen de 1" como se muestra. Presione el botón de emisión de hojas.

Insérez un nouveau rouleau de serviettes de façon à ce que les bouchons principaux s'insèrent dans les porte-rouleaux du haut et que le papier se déroule par le dessus du rouleau. Placez le bout de la serviette sous la barre de transfert en laissant un volet de 1" (2,54 cm) comme illustré. Appuyez sur le bouton d'alimentation des serviettes.

B Relocate a partial roll from the upper roll holders to the lower roll holders while keeping towel engaged with feed rollers. Load a new towel roll so that the core plugs fit into the upper roll holders and the paper feeds over the top of the roll. Position the end of the towel under the blue transfer bar. The new roll will auto transfer as the partial roll is used up. **Do not press the sheet feed button as this will cause the dispenser to double-feed.** NOTE: Partial roll must be equal in size or smaller than the diameter of the top roll holders (3") before relocating to lower roll holders.

Mueva el rollo con pocas toallas de los soportes de rollo superiores a los soportes de rollo inferiores. Procure que la toalla siga dentro de los rodillos de alimentación. Coloque un rollo de toalla nuevo de manera que los tapones centrales del rollo se inserten en los soportes de rollo superiores y el papel caiga por encima del rollo. Ubique el extremo de la toalla debajo de la barra transportadora azul. El rollo nuevo comenzará a dispensar toallas de manera automática cuando se acabe el rollo con pocas toallas. No presione el botón de emisión de hoja, ya que esto causará que se dispensen dos hojas. NOTA: El rollo con pocas toallas debe tener un tamaño igual o menor al diámetro de los soportes de rollo superiores (3") antes de rubicarlo en los soportes de rollo inferiores.

Déplacer un rouleau partiel, des porte-rouleaux du haut vers les porte-rouleaux du bas, tout en maintenant la serviette engagée dans les rouleaux d'alimentation. Chargez un nouveau rouleau de serviettes de façon à ce que les bouchons principaux s'insèrent dans les porte-rouleaux du haut et que le papier se déroule par le dessus du rouleau. Placez le bout des serviettes sous la barre de transfert bleue. Le nouveau rouleau se déplacera automatiquement à mesure que le rouleau partiel sera utilisé. N'appuyez pas sur le bouton d'alimentation des serviettes puisque cela fera en sorte que le distributeur fournira une double couche de serviettes. REMARQUE : Le rouleau partiel doit être de taille égale ou inférieure au diamètre des porte-rouleaux (3") avant de le déplacer vers les porte-rouleaux du bas.

C Close cover. The Pacific Blue Ultra™ Automated Towel Dispenser is now ready for operation.
Cierre la cubierta. El dispensador automático de toallas Pacific Blue Ultra™ está listo para usar.

Fermez le couvercle. Le distributeur de serviettes automatisé Pacific Blue Ultra™ est maintenant prêt à fonctionner.

Operation | Operation | Operation

Blue light appears when towel is being dispensed.

Se enciende una luz azul cuando se está dispensando una toalla.

Le voyant bleu apparaît lorsque la serviette est en cours de distribution.

Red light flashes slowly when battery is low. Light flashes quickly when very low.

La luz roja titila lentamente cuando la batería se encuentra baja. La luz titila rápidamente cuando la batería se encuentra muy baja.

La lumière rouge clignote lentement lorsque la pile est faible. La lumière clignote rapidement lorsqu'elle est très faible.

All three lights blinking indicates a paper jam.
Las tres luces parpadeando indican atasco de papel.
Les trois lumières dignotantes indiquent un bourrage papier.

Adjust sheet length setting between short (11") and long setting (14").
Ajuste la longitud de la hoja entre corta (11" [27.9 cm]) y larga (14" [35.6 cm]).
Ajustez le réglage de la longueur de la serviette pour obtenir des serviettes courtes (27,3 cm [11 po]) ou longues (35,6 cm [14 po]).

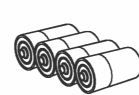
Feed sheet button used to advance towel during loading.
Botón de emisión de hoja, usado para hacer avanzar las toallas durante la recarga.
Bouton d'alimentation des serviettes utilisé pour faire dérouler une serviette pendant le chargement.



Georgia-Pacific

REFERENCE GUIDE: 59590

Pacific Blue Ultra™ Automated Towel Dispenser



4x
D-cell battery
Batería de celda D
pile de type D



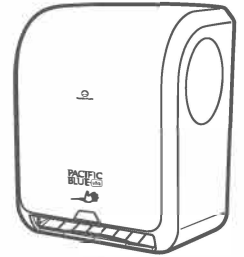
1x
registration/warranty
registro/garantía
inscription/garantie



1x
reference guide
guía de referencia
guide de référence



1x
key
llave
clé



1x
dispenser
dispensador
distributeur

Welcome | ¡Bienvenido! | Bienvenue

The Pacific Blue Ultra™ Automated Towel Dispenser helps reduce paper usage by providing sheet length adjustment and the ability to use the entire roll.

For questions regarding this towel dispenser or for replacement components, please call: 1-866-HELLOGP (1-866-435-5647)

Visit gppro.com to learn more about all of our products and solutions.

El dispensador de toallas automático Pacific Blue Ultra™ facilita la reducción de la cantidad de papel utilizado al proporcionar ajuste de longitud de hoja y la habilidad de usar un rollo entero.

Si tiene preguntas sobre este dispensador de toallas o para obtener piezas de repuesto, llame al 1-866-HELLOGP (1-866-435-5647)

Visite el sitio web gppro.com para conocer más sobre nuestros productos y soluciones.

Le distributeur de serviettes automatisé Pacific Blue Ultra™ permet de réduire la consommation de papier en fournissant un réglage de la longueur de la feuille et la capacité d'utiliser l'ensemble du rouleau.

Pour toutes questions concernant ce distributeur de serviettes ou pour des pièces de rechange, veuillez composer le 1-866-HELLOGP (1-866-435-5647)

Consultez le gppro.com pour en savoir plus sur nos produits et nos solutions.

Replacement Parts | Piezas de repuesto | Pièces de rechange

1-866-435-5647 www.gppro.com



white towel roll
rollo de toallas blancas
rouleau de serviettes blanches



brown towel roll
rollo de toallas marrones
rouleau de serviettes brunes



cover & hinge pin
perno de compuerta y bisagra
couvercle et broche

#59602



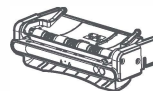
permanent key
llave permanente
clé permanente

#50429



key
llave
clé

#50504



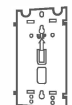
chassis
chasis
boîtier

#59599



roll holders
soportes de rodillo
porte-rouleaux

#59603



mounting bracket
soporte de montaje
support de montage

#54019

- A** The steps below describe using screws to fasten the dispenser directly to a wall. If using mounting brackets (sold separately), see the instructions for bracket mount on the next page. Las instrucciones siguientes describen cómo utilizar tornillos para asegurar el dispensador directamente a la pared. Si utiliza soportes de montaje (que se venden por separado) consulte las instrucciones para la instalación con soportes de montaje que se detallan en la página siguiente.

Les étapes ci-dessous décrivent l'utilisation des vis pour fixer le distributeur directement sur un mur. Si vous utilisez des supports de montage (vendus séparément), reportez-vous aux instructions de montage du support sur la page suivante.

- 1** **Position unit on wall so that the top is level and mark screw locations where indicated.** NOTE: Recommended distance from bottom of dispenser to the floor is 42"-44". Ubique la unidad contra la pared de manera que la parte superior esté nivelada y marque las ubicaciones de los tornillos donde se indica. NOTA: se recomienda que la distancia entre la parte inferior del dispensador y el piso sea entre 42" y 44". Installez l'unité sur le mur de façon à ce que la partie supérieure soit au niveau et marquez les emplacements des vis à l'endroit indiqué. REMARQUE: La distance recommandée entre le bas du distributeur et le plancher est de 42" à 44" (106.68 cm à 111.76 cm).

- 2** **Use key to open front cover and secure unit to wall with four (4) anchored screws in locations previously marked.** Use la llave para abrir la cubierta delantera y asegure la unidad a la pared con cuatro (4) tornillos colocados en las ubicaciones marcadas previamente.

Utilisez la clé pour ouvrir le couvercle avant et fixez l'unité au mur avec quatre (4) vis ancrées dans les emplacements marqués précédemment.

- 3** **Close cover. Installation is complete. For instructions on how to load towels, proceed to the last page.** Cierre la cubierta. Terminó la instalación. Para obtener instrucciones sobre cómo colocar las toallas, consulte la última página.

Fermez le couvercle. L'installation est terminée. Pour obtenir des instructions sur la manière de charger les serviettes, reportez-vous à la dernière page.

Battery Replacement | Reemplazo de la batería | Remplacement des piles

- 1** **Use key to open front cover and remove towel roll(s).**

Use la llave para abrir la cubierta delantera y quite los rollos de toallas.

Utilisez la clé pour ouvrir le couvercle avant et enlever le(s) rouleau(x) de serviettes.

- 2** **Open battery cover and remove depleted batteries. Insert four (4) new D-Cell Alkaline Batteries.**

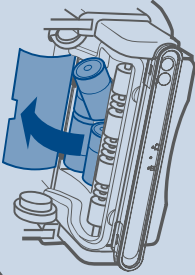
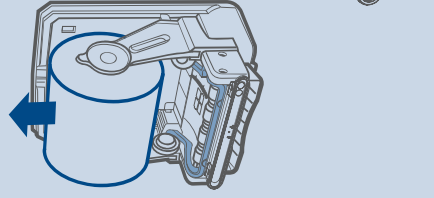
Abra la cubierta de la batería y extraiga las baterías agotadas. Coloque cuatro (4) baterías alcalinas de celda D.

Ouvrez le couvercle des piles et retirez les piles déchargées. Insérez quatre (4) nouvelles piles alcalines de type D.

- 3** **Close battery cover, reload towel roll(s) and close cover.**

Cierre la cubierta de la batería, recargue los rollos de toallas y cierre la cubierta.

Refermez le couvercle des piles, rechargez un (des) rouleau(x) de serviettes et fermez le couvercle.



- 1** **Assemble two (2) mounting brackets (#54019 sold separately) by connecting the sides as shown. For accessories or replacement components, please call: 1-866-HELLO GP (1-866-435-5647).**

Ensamble dos (2) soportes de montaje (n.º 54019, se venden por separado) uniendo los lados como se muestra. Para obtener accesorios o piezas de repuesto, llame al 1-866-HELLO GP (1-866-435-5647).

Assemblez deux (2) supports de montage (no 54019, vendus séparément) en reliant les côtés comme illustré. Pour des accessoires ou des pièces de rechange, veuillez composer le 1-866-HELLO GP (1-866-435-5647).

- 2** **Ensure that the arrows on the bracket are pointing upwards and the top is level before marking screw locations. Peel film from the adhesive on the back side and with firm pressure, adhere the assembled mounting bracket to wall. Use four (4) anchored screws in the keyhole slots indicated to secure bracket. NOTE: Recommended distance from bottom of bracket to the floor is 48"-50".**

Asegúrese de que las flechas del soporte apunten hacia arriba y que la parte superior esté nivelada antes de marcar las ubicaciones de los tornillos. Retire la película del adhesivo de la parte trasera y, ejerciendo presión firmemente, adhiera el soporte de montaje ensamblado a la pared. Para asegurar el soporte, use cuatro (4) tornillos fijados en las ranuras perforadas indicadas. NOTA: se recomienda que la distancia entre la parte inferior del soporte y el piso sea entre 48" y 50".

Assurez-vous que les flèches sur le support pointent vers le haut et que la partie supérieure soit au niveau avant de marquer les emplacements des vis. Décollez la pellicule de l'adhésif à l'arrière et, en exerçant une pression ferme, faites adhérer le support de montage assemblé au mur. Utilisez quatre (4) vis ancrées dans les fentes indiquées pour fixer le support. REMARQUE: La distance recommandée entre le bas du support et le plancher est de 48" à 50" (121.92 cm à 127 cm).

- 3** **Fit dispenser on bracket. Lock into place by gently pulling downward. Listen for a click indicating cabinet is properly secured.**

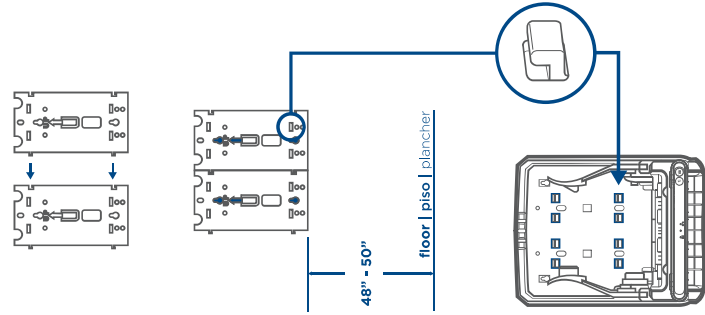
Ajuste el dispensador sobre el soporte. Asegúrelo en su lugar presionando gentilmente hacia abajo. Si el gabinete está asegurado de manera correcta, oírás un "click".

Installez le distributeur sur le support. Fixez-le en place en tirant doucement vers le bas. Vous devez entendre un clic indiquant que le coîtier est fixé correctement.

- 4** **Installation is complete. For instructions on how to load towels, proceed to the last page.**

Terminó la instalación. Para obtener instrucciones sobre cómo colocar las toallas, consulte la última página.

L'installation est terminée. Pour obtenir des instructions sur la manière de charger les serviettes, reportez-vous à la dernière page.



Manipulation et élimination des piles

1. Conservez les piles dans l'emballage d'origine jusqu'à ce que vous soyez prêt à les utiliser.
2. Retirez les piles du dispositif lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.
3. Ne démontez jamais les piles. Les produits chimiques à l'intérieur des piles peuvent être dangereux si avalés ou en contact avec la peau.
4. Évitez les contraintes mécaniques ou électriques.
5. Conservez-les hors de la portée des enfants.
6. Les piles ne sont pas conçues pour être rechargées.
7. Évitez les températures extrêmes.
8. Ne pas incinérer les piles, puisqu'elles risquent d'exploser à des températures extrêmes.
9. Ne jetez pas de grandes quantités de piles puisque cela peut poser un risque pour la sécurité.
10. Jetez les piles accumulées conformément aux règlements fédéraux, provinciaux et locaux en vigueur.
11. Ne mélangez pas les piles neuves et usagées ou les piles non rechargeables et rechargeables.

Manipulación y eliminación de la batería

1. Consérvela en el envase original hasta que deba usarla.
2. Extraiga las baterías del dispositivo cuando no esté en uso por un tiempo prolongado.
3. No desarme la batería. Los químicos dentro de esta pueden ser peligrosos si se ingieren o entran en contacto con la piel.
4. Evite el abuso eléctrico o mecánico.
5. Manténgala fuera del alcance de los niños.
6. La batería no está diseñada para ser recargada.
7. Evite las temperaturas extremas.
8. No incinere la batería, ya que puede explotar a temperaturas excesivas.
9. No deseches en grandes cantidades, ya que esto crea un riesgo de seguridad.
10. Deseche las baterías acumuladas según las regulaciones federales, estatales y locales correspondientes.
11. No mezcle baterías viejas y nuevas o recargables y no recargables.

Battery Handling and Disposal

1. Keep in original packaging until ready for use.
2. Remove batteries from device when not in use for an extended period of time.
3. Never disassemble battery. Chemicals inside battery can be dangerous if swallowed or exposed to skin.
4. Avoid mechanical or electrical abuse.
5. Keep away from children.
6. Battery is not designed to be recharged.
7. Avoid extreme temperatures.
8. Do not incinerate, since battery may explode at excessive temperatures.
9. Do not dispose of large amounts of batteries at once. It creates a safety risk.
10. Dispose of accumulated batteries in accordance with appropriate federal, state, and local regulations.
11. Do not mix old and new batteries or nonrechargeable and rechargeable batteries.